Información para la familia y amigos para el día de la cirugía

Esta información explica a su familia y amigos qué sucederá el día de la cirugía en Memorial Sloan-Kettering Cancer Center (MSKCC).

Antes de la cirugía

Cuando el paciente llegue al hospital, se le solicitará la información de contacto de la persona que hablará con el cirujano después de la cirugía. Si al paciente se le ha de realizar un procedimiento ambulatorio, también se le solicitará la información de contacto de la persona que lo llevará a su casa.

Una vez realizado el ingreso del paciente, se dirigirá al Centro Prequirúrgico (PSC, por sus siglas en inglés) en donde se lo examinará antes de la cirugía. Podrá ser acompañado por una persona. Los demás deberán esperar en el área de espera de la conserjería. Si el paciente lo desea, otras personas podrán unírsele una vez que el/la enfermero/a haya terminado el examen.

Cuando la sala de operaciones (OR, por sus siglas en inglés) esté lista, el equipo de la OR llevará al paciente hasta allí. Prepararán al paciente para la cirugía, lo cual en general lleva de 30 a 90 minutos, luego comenzará la cirugía.

Por favor, recuerde lo siguiente:

- No traiga comidas ni bebidas al área de espera o PSC. Los pacientes no deben comer antes de su cirugía o procedimiento.
- Si el paciente trajo objetos de valor como un celular, iPod, iPad, etc., guárdelos en un lugar seguro.
- Los niños menores de 11 años no pueden ingresar al PSC. Ellos deberán esperar en el vestíbulo principal en el 1º piso con un adulto responsable.

Durante la cirugía

Luego de que el paciente sea llevado a la sala de operaciones, todos los visitantes deberán ir al vestíbulo principal en el 1º piso.

- Hay comida y bebidas disponibles en la cafetería en el 1º piso y en la tienda de regalos. También puede traer su propia comida y comerla en la cafetería.
- El guardarropas está al final de la escalera mecánica en la planta baja. Está abierto de lunes a viernes de 11:00 am a 4:00 pm.
- El acceso inalámbrico a Internet está disponible en la mayoría de las áreas del hospital. También puede usar las computadoras en las salas al costado del vestíbulo principal.
- Utilice las zonas designadas para celulares para tomar o realizar llamadas. Puede ser útil traer su cargador al hospital. Sea educado y atento con sus vecinos mientras usa su celular.
- La Capilla Mary French Rockefeller, una capilla interreligiosa cerca del vestíbulo principal en el 1º piso, está abierta en todo momento para meditación y para rezar.
- El Pabellón de recreación para pacientes (en inglés, Patient Recreation Pavilion) está abierto diariamente de 9:00 am a 8:00 pm para los pacientes y sus visitas mayores de 11 años. En esta área se puede hacer arte y manualidades, hay una biblioteca, una terraza al aire libre y eventos de entretenimiento programados. Para llegar hasta ahí, tome los ascensores M hasta el piso 15.

Un especialista en enfermería clínica (CNS, por sus siglas en inglés) hará rondas en el vestíbulo principal cada 2 horas aproximadamente. Esta persona hará lo siguiente:

- Le dará información acerca del paciente
- Lo preparará para su reunión con el cirujano

- Lo preparará para la visita al paciente en la Unidad de Cuidados Postanestésicos (PACU, por sus siglas en inglés)

Puede comunicarse con el CNS entre visitas regulares en el vestíbulo.

- Dentro del hospital, utilice el teléfono de cortesía del hospital. Marque el 2000 y pregunte por el buscapersonas 9000. Tenga paciencia, esto puede demorar hasta 2 minutos.
- Fuera del hospital, llame al (212) 639-2000. Pregunte por el buscapersonas 9000.
- También puede pedirle al personal de la mesa de información que se comunique con el CNS.

Luego de la cirugía

Cuando la cirugía del paciente termine, lo llamaremos para que vuelva a la mesa de conserjería. Por favor, tome los ascensores B hasta el 6º piso y regístrese en la mesa de conserjería. El equipo de conserjería lo llevará a una sala privada de consulta para que hable con el cirujano.

Luego de reunirse con el cirujano, deberá volver a la sala de conserjería e informarles que ha completado su consulta.

Luego de la cirugía, se llevará al paciente a la PACU. Pueden pasar hasta 90 minutos antes de que el paciente esté listo para recibir visitas. Usted puede aprovechar este tiempo para caminar o simplemente relajarse en el área de espera hasta que el paciente esté listo para verlo.

Una vez que el paciente esté listo para las visitas, una enfermera lo llevará a usted a la PACU. Recuerde que la cantidad de visitas que pueden ingresar en la PACU es limitada. Esto se hace para mantener bajo el nivel de ruido y evitar los amontonamientos.

Cuando esté de visita en la PACU

- Ponga su celular en modo de silencio.
- Póngase desinfectante antes de ingresar.
- Mantenga el ruido al mínimo. Todos los pacientes en la sala necesitan descansar.
- No se aleje del costado de la cama del paciente. Es importante respetar el derecho a la privacidad de cada paciente.
- No ingrese con comida o flores a la PACU.
- El tiempo de visita será limitado para permitir el descanso y la recuperación.
- Podrían pedirle que se retire si hubiera una emergencia, si fuera necesario hacer rayos X cerca, o si interrumpiera el cuidado del paciente.

La enfermera le informará acerca de la condición del paciente. Asimismo, le dirá cuál es el plan de cuidado para el paciente; si el paciente debe quedarse internado durante la noche y cuándo se lo trasladará a una sala de internación. Debe sentirse seguro al dejar el hospital luego de su visita. Le daremos una tarjeta con el número de teléfono de la PACU. Asigne a una persona para que llame para pedir información acerca del paciente.

Memorial Sloan-Kettering Cancer Center

©2012a Memorial Sloan-Kettering Cancer Center
1275 York Avenue, New York, New York 10065
CF-314